



Телефон за връзка при запитвания
Telefonische Rückfrage tagsüber unter Nr.:

Фамилия и име на лицето(ата), имащо(и) право на детски надбавки Name und Vorname des/der Kindergeldberechtigten	
Детски надбавки № FK	Kindergeld-Nr.
Данъчен идентификационен номер в Германия	Steuer-ID

Удостоверение за посещаване на училище и висше учебно заведение извън Германия Bescheinigung über Schul- oder Hochschulbesuch außerhalb Deutschlands

Указание: Удостоверението трябва да се попълни от училището, висшето учебно заведение или от университета. Моля, обърнете внимание на указанията за попълване.

Hinweis: Die Bescheinigung ist von der Schule, Hochschule oder Universität auszufüllen. Bitte Ausfüllhinweise beachten.

1 Ученик/чка или студент/ка: Schüler/in bzw. Student/in:

Фамилия Name	Име Vorname
Дата на раждане Geb.datum Ден Mesец Год. Tag Monat Jahr	Място на раждане Geburtsort
	Предишни имена Frühere Namen
Адрес (улица/площад, №, пощ.код, град, държава на местожителство)	Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, PLZ, Wohnort, Wohnland)

2 Училище, висше учебно заведение или университет: Schule, Hochschule, Universität:

Наименование Bezeichnung
Адрес (улица/площад, №, пощ.код, град, държава)
Anschrift (Straße/Platz, Hausnummer, PLZ, Ort, Land)

3 Данни за образованието: Angaben zur Ausbildung:

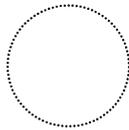
Начало на учебната година Beginn des Schuljahres	Край на учебната година Ende des Schuljahres
Ученикът/чката, респ. студентът/ката посещава посоченото учебно заведение от	
Der/Die Schüler/in bzw. Student/in besucht die genannte Bildungsstätte seit dem	
Става въпрос за Es handelt sich um	<input type="checkbox"/> редовна форма на обучение Vollzeitunterricht <input type="checkbox"/> форма на обучение с намален брой часове от часа седмично. Teilzeitunterricht mit Stunden wöchentlich.
Образованието в учебното заведение най-вероятно ще продължи до.....	
Die Ausbildung in der Bildungsstätte dauert voraussichtlich bis	

4 Данни за форма на обучение с намален брой часове, при по-малко от 10 учебни часа седмично:

Angaben zum Teilzeitunterricht, wenn die wöchentliche Unterrichtsdauer unter 10 Stunden liegt:

- | | | |
|---|-----------------------------------|-------------------------------------|
| 4.1 Обучението следва ли учебен план, който е определен или препоръчан от държавата?
Ако не, продължи към въпрос 4.2.
Folgt die Ausbildung einem staatlich vorgeschriebenen oder empfohlenen Lehrplan?
Wenn nein, Frage 4.2 beantworten. | <input type="checkbox"/> да
ja | <input type="checkbox"/> не
nein |
| 4.2 Обучението завършва ли със задължителен или общовалиден изпит?
Ако не, продължи към въпрос 4.3.
Wird die Ausbildung mit einer obligatorischen oder allgemein anerkannten Prüfung abgeschlossen?
Wenn nein, Frage 4.3 beantworten. | <input type="checkbox"/> да
ja | <input type="checkbox"/> не
nein |
| 4.3 По време на обучението извършват ли се редовни проверки на знанията?
Ако не, продължи към въпрос 4.4.
Erfolgen während der Ausbildung regelmäßige Leistungsprüfungen?
Wenn nein, Frage 4.4 beantworten. | <input type="checkbox"/> да
ja | <input type="checkbox"/> не
nein |
| 4.4 Уроците изискват ли интензивна предварителна и последваща подготовка?
Ако не, продължи към въпрос 4.5.
Erfordern die Unterrichtseinheiten eine ausführliche Vor- und Nachbereitung?
Wenn nein, Frage 4.5 beantworten. | <input type="checkbox"/> да
ja | <input type="checkbox"/> не
nein |
| 4.5 Усвояват ли се допълнителни знания и умения, които са необходими или полезни за обучението?
Werden zusätzliche für die Ausbildung erforderliche oder nützliche Kenntnisse oder Fertigkeiten erworben? | <input type="checkbox"/> да
ja | <input type="checkbox"/> не
nein |

Печат:
Stempel:



Дата:
Datum:

Подпис:
Unterschrift:

Указания за попълване на удостоверението за посещаване на училище и висше учебно заведение извън Германия

Моля, попълнете формуляра четливо с печатни букви. Да се зачеркнат верните отговори. Моля, потвърдете Вашите данни с печат и подпис на края на формуляра.

към 2 Моля, посочете името, както и адреса на посещаваното учебно заведение.

към 3 При данните за началото и края на учебната година трябва да се посочи точната дата.
Ако формата на обучение е с намален брой часове, допълнително трябва да се посочи броят на часовете за седмица. Ако обучението включва по-малко от 10 часа седмично, трябва да се попълни точка 4 на формуляра.

към 4 Тук са необходими данни само, ако под точка 3 е потвърдена форма на обучение с намален брой часове и седмичните часове са по-малко от 10. Да се зачеркнат верните отговори.

Hinweise zum Ausfüllen der Bescheinigung über Schul- oder Hochschulausbildung außerhalb Deutschlands

Bitte füllen Sie den Vordruck gut leserlich mit Druckbuchstaben aus. Zutreffendes ist anzukreuzen. Bitte bestätigen Sie Ihre Angaben am Ende des Vordruckes mit Stempel und Unterschrift.

zu 2 Geben Sie bitte den Namen sowie die Anschrift der besuchten Bildungsstätte an.

zu 3 Bei den Angaben zu Beginn und Ende des Schuljahres ist das genaue Datum zu benennen.
Handelt es sich bei der Ausbildung um einen Teilzeitunterricht, ist zusätzlich die wöchentliche Unterrichtsdauer anzugeben. Umfasst der Unterricht weniger als 10 Wochenstunden, ist Punkt 4 des Vordruckes auszufüllen.

zu 4 Hier sind Angaben nur erforderlich, wenn unter Punkt 3 die Unterrichtsform „Teilzeitunterricht“ bestätigt wurde und die wöchentliche Unterrichtsdauer unter 10 Stunden liegt. Zutreffendes ist anzukreuzen.